

LES ARTS ÉS PER A TOTS

LES ARTS VOLANT

GIRA 2025

LA VENTAFOCS, Pauline Viardot

MUDANCES

PALAU

LES ARTS de les mudances

PALAU DE LES ARTS
REINA SOFÍA

En col·laboració amb:



GENERALITAT
VALENCIANA

ACI.
ARA.



Les Arts Volant

El Palau de les Arts Reina Sofia de València presenta un nuevo título que ha de viajar en su formato ambulante, Les Arts Volant, por las plazas públicas de los municipios de la Comunitat Valenciana.

Les Arts Volant es un proyecto de difusión cultural de Les Arts, en colaboración con Cultura de la Generalitat, la Diputació de València y el Ayuntamiento de València, para hacer llegar la ópera a cualquier rincón de nuestra geografía, especialmente a localidades con escasa actividad musical o donde sería complicado llevar a cabo una representación por carecer de los medios técnicos o instalaciones necesarias. Se trata de hacer visible –e itinerante a la vez– el fascinante mundo de la ópera y poder disfrutar del arte y de la belleza sin tener que desplazarse.



La compañía viaja en un gran camión preparado para transformarse en escenario a su llegada a la plaza de cualquier localidad y, posteriormente, se ofrece una ópera en directo interpretada por Cantantes del Centre de Perfeccionament acompañados al piano.

El título escogido para ser representado en esta nueva gira es *Cendrillon*, de Pauline Viardot, que se presenta en su versión adaptada al valenciano *La venta focs*. Se trata de una ópera de salón que, la compositora de origen español, creó para el entretenimiento de su círculo de amistades.

Viardot, la compositora más influyente del siglo XIX

Pauline Viardot, realmente nacida y conocida como Paulina García Sitjes, hija del célebre compositor y cantante Manuel García, hasta que contrajo matrimonio con Louis Viardot, fue una cantante de gran éxito, pero también una compositora muy particular y, además, decisivamente influyente en la vida musical europea en el siglo XIX. Desde los diversos lugares en los que residió, principalmente París, Baden-Baden y Londres, fue una figura central por las personalidades del mundo de la cultura que aglutinó a su alrededor, tanto compositores como escritores, artistas e intérpretes.

En casa de Viardot se reunían los intelectuales más importantes de Occidente: músicos de la talla de Wagner (quien le mostró el segundo acto de su *Tristan*), Brahms (le dedicó la *Rapsodia para contralto*), Chopin, Rossini o Berlioz; también escritores de éxito como Charles Dickens o el ruso Iván Turguénev. Es por ello que debe entenderse la figura de Viardot como la de una compositora que escribe música para su círculo de amistades. El ejemplo más claro es *Cendrillon*, que está concebida como una serie de 'pequeños homenajes' a todas las personalidades musicales que estuvieron presentes en su vida. En esta deliciosa obra es fácil identificar referencias al melodismo francés de Gounod y Massenet, acordes que recuerdan a Wagner y, por supuesto, el pianismo de Chopin.

Cendrillon, un viaje del salón al café cantante.

Subtitulada por Pauline Viardot "*opéra-comique* en tres cuadros", cabe preguntarse si nos encontramos ante un amable paseo ideal por los precedentes literarios y musicales que han puesto a la figura de la Cenicienta en el panorama literario y musical occidental. La compositora fue, durante su vida, frecuentadora de los más vivos genios musicales y su pequeña obra lírica de salón es un espejo delator de sus amistades y sus vivencias estéticas. No es difícil reconocer en esta obra frases dedicadas a Massenet o Gounod; compases insuflados del espíritu de Wagner y,



sobre todo, de su amado Chopin. Más allá, flota en el espíritu de *Cendrillon* la esencia del teatro lírico de evasión francés que, durante la segunda mitad del XIX se ha hecho fuerte en París con Offenbach: la *operette*, el *vodevil* y la *opéra-comique* habían irradiado su contagioso influjo a los teatros líricos de evasión.

Cendrillon, influida por esa poderosa ola de bailes y alegres cantos, puede ser considerada una opereta de genio amable y mundano, hedonista, que evoluciona entre valeses y *cuplets*, mazurkas y polkas, músicas nostálgicas para un tiempo que ya amanecía bajo la luz de la atonalidad. En *Cendrillon*, Viardot emplea el *cuplet* de la opereta y el *vodevil* galos, y en la España del 1900 surge el *cuplé* como canción-espectáculo, nuevo horizonte transformador de los modelos líricos conocidos hasta llegar a la revista musical, la *sicalipsis* y el género ínfimo, formas espectaculares de sensualidad y sexualidad, más o menos disimuladas.

En este sentido, la inclusión de músicas tomadas del ingente repertorio generado en España entre 1900 y la Guerra Civil -fundamentalmente



en Madrid, Barcelona y València- responde a la que fuera una realidad: la creación de un nuevo repertorio dramático-musical a partir de la mezcla de modelos tradicionales del Género chico y la Zarzuela grande, con los ritmos venidos de Francia.

La nueva producción de esta ópera de salón de la Viardot es el resultado de la fantasía y la experiencia de Joan Font, director y actor, fundador del grupo Comediants. En sus manos, la dramaturgia hibridante que propone Les Arts resume la concepción festiva del fenómeno teatral que el director ha desarrollado durante sus 50 años de carrera. En esta *Cendrillon*, y como si de un auténtico carnaval se tratase, los personajes mutan desde posiciones cotidianas hacia personajes de cuento... o de cabaret, en un escenario convertido en explosión de colores y formas, en un viaje que va desde Francia a España, de la intimidad de un salón bien a la frescura de un café cantante.

Sinopsis argumental

Los trabajadores de una compañía de mudanzas trasladan bultos y cajas de acá para allá. De repente, la jefa de la empresa encuentra, entre unos trastos, un libro que llama su atención: el cuento de *La Cenicienta*. Los demás paran lo que están haciendo y se acercan a hojear el libro con ella. Afloran recuerdos, sueños, fantasías que llevan dentro. Ilusionados, deciden darse un respiro y representar esta historia utilizando como vestuario y atrezzo su imaginación y todo cuanto encuentran por el lugar.



El célebre cuento comienza con la escena del Baró de Picornut en su hogar, donde convive con sus tres hijas: Magalona y Armelina, que son bastante engreídas, y Ventafofs, una muchacha bondadosa, soñadora, que trabaja sin descanso atendiendo a su familia. El Príncipe, haciéndose pasar por chambelán de su corte, entrega a la familia una invitación al baile de palacio. Ventafofs, despreciada por su padre y hermanas, queda sola en el hogar mientras ellos parten a la fiesta. Pero la joven es sorprendida por el Hada, que le concede su sueño de asistir al baile engalanada en una lujosa carroza mediante un hechizo que se romperá a las doce de la noche.





En el palacio, el chambelán de la corte, el conde Barigol, ataviado con la indumentaria del Príncipe, recibe a la familia del Baró de Pictordú. Las hermanas Magalona y Armelina compiten ridículamente por conquistar su corazón. Aparece Ventafocs. Los invitados quedan fascinados por su extraordinaria belleza. Se suceden el baile y diversas actuaciones. El Príncipe, a quien todos creen el chambelán, corteja embelesado a Ventafocs. Es momento de un beso, pero van a dar las doce y Ventafocs parte precipitadamente dejando allí uno de sus zapatos. El Príncipe inicia la búsqueda de la misteriosa dama de la que se ha enamorado. Cuando llega a casa del barón, comprueba felizmente que el zapato sólo encaja en el pie de Ventafocs.



Ficha artística

Dirección de escena **Joan Font**
Escenografía **Manuel Zuriaga**
Vestuario **José María Adame**
Iluminación **Nadia García**
Coreografía **Fátima Sanlés**
Dramaturgia y diálogos **Anselmo Alonso-Soriano**
Adaptación al valenciano **Enedina Lloris**

Ventafochs **Iria Goti**
El baró de Picornut **Marcelo Solís**
Armelinea **Ángela Lindo**
Magalona **Federica Di Trapani**
El Príncep **Gonzalo Manglano**
El comte de Barigol **Rodrigo Herrero**
La Fada **Saray García**

Piano **Ignacio Aparisi**

Producción del Palau de les Arts Reina Sofia



Biografías

Iria Goti. *Ventafocs*

Joven soprano de origen gallego, formada musicalmente en el conservatorio Xan Viaño de El Ferrol y posteriormente en la Escola Superior de Música de Catalunya en Barcelona. Master of Arts por la Royal Academy of Music de Londres, entre sus primeras interpretaciones operísticas ya figuran papeles como Susanna de *Le nozze di Figaro*, Marie de *La fille du régiment*, Lesbina de *Il filosofo di campagna*, Iria de *Idomeneo* o Pamina de *Die Zauberflöte*. Formó parte del Centre de Perfeccionament.

Marcelo Solís. *El baró de Picornut*

Marcelo Solís nació en Ronda (Málaga). Cursa el grado superior de canto en la Escuela Superior de Canto de Madrid, que completa con clases magistrales de Carlos Chausson, Carlos Álvarez, Santos Ariño, Mariola Cantarero y David Menéndez, entre otros. En 2018 participa en *Don Gil de Alcalá* e interpreta a los cuatro demonios en *Les contes d'Hoffmann*. Poco después encarna a Momo en la zarzuela barroca *Acis y Galatea* de Literes en Granada con el coro de RTVE. Formó parte del Centre de Perfeccionament entre 2021 y 2023.

Ángela Lindo. *Armeline*

La joven mezzosoprano desarrolla su carrera en su ciudad natal, Valencia. Actualmente cursa el Máster de Interpretación Operística en el Conservatorio Joaquín Rodrigo, donde cursó el grado de canto. Ha interpretado papeles operísticos en teatros como el Maestranza de Sevilla o el Palau de les Arts (religiosa en *Dialogues des Carmélites*). De su repertorio destacan los roles de Orlofsky en *Die Fledermaus*, Melibea en *Il viaggio a Reims* o La Libellule en *L'enfant et les sortilèges*. En 2024 fue finalista y recibió el Premio Extraordinario Cultural Albacete en el VI Concurso Nacional de Canto "Ciudad de Albacete".





Federica di Trapani. *Magalona*

Tras finalizar sus estudios en el Conservatorio de Palermo, su ciudad natal, perfeccionó su formación en la Opera Studio del Teatro Carlo Felice de Genova y el Centre de Perfeccionament de Les Arts, participando en las producciones de *Juditha Triumphans*, *Narciso* y *Silla*. En 2015 cantó el rol de Corinna en *Il viaggio a Reims* en el Festival de Pesaro y debutó en Les Arts como Musetta en *La bohème*. Otras actuaciones incluyen *L'Orfeo* (con Ottavio Dantone y Robert Carsen), *Stabat Mater* de Boccherini con Fabio Biondi y *Magnificat* de Bach dirigida por Miguel Ángel Gómez Martínez.

Gonzalo Manglano. *El Príncipe*

Nació en València. Comenzó sus estudios de canto y guitarra en el Conservatorio José Iturbi. Es titulado superior de canto por Musikene (con la soprano Ana María Sánchez) y Máster Artístico por la ESMUC. Ha recibido clases de Carlos Chausson, Aquiles Machado, Carlos Mena, Ofelia Sala, Hartmut Höll y Dalton Baldwin, entre otros. Es miembro fundador del cuarteto vocal Melomans. Ha participado en *Die Zauberflöte*, *La traviata*, *Las golondrinas*, *Vinatea* de Matilde Salvador, *La Chulapona* y *La del manojo de rosas*. En el Palau de les Arts ha cantado en *Les mamelles de Tirésias*, *Il viaggio a Reims* e *Il tutore burlato*.

Rodrigo Herrero. *El comte de Barigol*

El tenor Rodrigo Herrero debuta en 2025 en el Proyecto Zarza del Teatro de la Zarzuela, participando en la nueva producción de *La Gran Vía*. También colabora en la presentación de la temporada 2025-2026 del teatro y en la Gala de los Premios Talía. Entre sus próximos compromisos destacan *L'elisir d'amore* y *Lucia di Lammermoor* en la primera producción de Amigos de la Ópera de Sagunto. Es titulado superior en Canto y Guitarra, y posee el Máster en Interpretación Musical e Investigación Performativa por el Conservatorio de Valencia. Ha trabajado con el Coro del Teatro de la Zarzuela así como con el Cor de la Generalitat Valenciana en la *Novena* de Beethoven y *Alexánder Nevsky*.



Saray García. *La Fada*

Valenciana. Ha cursado, entre otros estudios musicales, piano, canto (Conservatorio Superior de València), máster de Terapia Vocal (CEU) y máster en Interpretación Operística con Ofelia Sala. Becada por Alberto Zedda, Suso Mariategui y Edelmiro Arnaltes, ha interpretado diferentes papeles de ópera, zarzuela, oratorio, musicales, música antigua (Les Arts Florissants), proyectos educativos y música contemporánea (estrena Sobre *Dalí* de Francisco Coll). Destaca su debut en el Palau de la Música con *Exsultate, jubilate* de Mozart. Ha cantado *El tutor burlat* en la producción de Les Arts volant.

Ignacio Aparisi. *Piano*

Repertorista valenciano. Inició su formación en la Escolania de la Mare de Déu dels Desemparats, prosiguió sus estudios superiores de piano en el Conservatorio Superior de Música Joaquín Rodrigo de València y cursó el máster en la especialidad en Lied, canción española y catalana en la Escola Superior de Música de Catalunya en Barcelona. Además, se ha formado como maestro repertorista en el programa de ópera de la International Opera Academy de Gante, y ha acompañado posteriormente en clases magistrales de Celso Albello o Dietrich Henschel. Formó parte del Centre de Perfeccionament entre 2021 y 2023.



GENERALITAT
VALENCIANA

| **ACI.**
ARA.



LES ARTS
VALÈNCIA

lesarts.com